Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **75 (1957)**

Heft 147

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 147 Bern, Donnerstag 27. Juni 1957 — 75. Jahrgang — 75e année — Berne, jeudi 27 juin 1957 **No 147**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: tr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 tr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 165623–165674.
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Lauber & Co. AG., Luzern.
Fabrique de pierres fines Depraz S.A., Le Brassus.
Romi S.A. en liquidation, Yverdon.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Algérie: Réglementation de l'importation.
Vereinigtes Königreich von Grossbritannien und Nordirland: Einfuhrkontingentierung. - Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord: Contingentement des importations.
«Les cartels et la concurrence en Suisse» (nouveau supplément; souscription).
Neuerscheinung «Kartell und Wettbewerb in der Schweiz» (31. Veröffentlichung der Preisbildungskommission des EVD).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 20. April 1923, von Fr. 14 500, auf die Aargauische Hypothekenbank Baden, als Gläubigerin und auf Suter Emil, 1879, gewesener Dreher, von Freienwil, in Ennetbaden, Höhtalstrasse 25, als Schuldner lautend, haftend auf GB Ennetbaden Nr. 985 im ersten Rang.

An den allfälligen Inhaber ergeht hiermit die Aufforderung, denselben binnen Jahresfrist, d. h. bis 29. Juni 1958, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (336³)

Baden, den 25. Juni 1957. **Bezirksgericht.**

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den beiden Obligationen 2¾ % Gewerbekasse in Bern, Nrn. 136/37 G von nom. je Fr. 1000 wird hiermit aufgefordert, die genannten Titelmäntel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (334³)

Bern, den 17. Juni 1957. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Frau Margret Steuri-Steel-Maitland, Hausfrau, in Grindelwald, stellt an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Schuldbrief vom 22. Oktober 1948, Grundbuchbelege E und D Serie IV Nr. 7758 zu Gunsten der Kantonalbank von Bern von Fr. 15 000, haftend auf Grindelwald-Grundbuchblatt Nr. 3305, der Gesuchstellerin gehörend, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff. OR wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (332³)

Interlaken, den 25. Juni 1957. **Der Gerichtspräsident I:** Strebel.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 1 Zertifikat über 25 Inhaber-Aktien der Cementia Holding AG., in Zürich, zum Nennwert von je Fr. 40, Nrn. 56051–56075, samt den dazugehörigen Coupons ab Geschäftsjahr 1951.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (335³)

Zürich, den 24. Juni 1957.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Dr. Gessner.

Le détenteur de l'obligation au porteur de la banque Union vaudoise du Crédit, à Lausanne, de 4000 fr., No 84 613, est sommé de me la produire jusqu'au 31 décembre 1957. (333³)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

24. Juni 1957.
Metallverband A.G., Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB. Nr. 152 vom 2. Juli 1948, Seite 1866), mit Hauptsitz in Bern. Neues Geschäftsdomizil: Rautistrasse 33, in Zürich 9.

24. Juni 1957.
Filmbetrieb G.m.b.H. Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1957, Seite 993). Es wohnen nun: Dr. sc. techn. Ralf Eugen Emil Raphael Scotoni, in Williamsport (Ohio, USA), und Madelaine Christa Maria Arnez-Scotoni, in Sacramento (Kalifornien, USA).

24. Juni 1957. Rohprodukte, Textilien.
W. Graafhuis, in Küsnacht. Inhaber dieser Firma ist Wubbo Graafhuis, niederländischer Staatsangehöriger, in Küsnacht (Zürich). Uebernahme von Generalvertretungen, vornehmlich in Rohprodukten und Textilien. Kusenstrasse 10.

24. Juni 1957. Zylinderschleiferei usw.
Theodor Giger, in Zürich (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1933, Seite 2042), Zylinder- und Kurbelwellenschleiferei usw. Einzelprokura ist erteilt an Theodor Giger, von Gontenschwil (Aargau), in Rüschlikon.

24. Juni 1957.
Walter Buchmann, Bäckerei-Conditorei, in Zürich (SHAB. Nr. 172 vom 27. Juli 1954, Seite 1945). Die Firma lautet nun **Walter Buchmann, Haus der Spezialbrote, Bäckerei, Konditorei.**

24. Juni 1957. Waren aller Art.
ALBA G.m.b.H., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1951, Seite 2846), Uebernahme von Handelsvertretungen irgendwelcher Art usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1957, Seite 1622) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

24. Juni 1957. Krawatten usw.
Hans Sommerau, in Zürich (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1957, Seite 87), Fabrikation von Krawatten und Handel mit Krawattenstoffen. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 31. Mai 1957 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

24. Juni 1957. Mosaikarbeiten.
Karl Welti, in Zürich (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1955, Seite 1853), Ausführung von Mosaikarbeiten. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Juni 1957.
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft (Compagnie Suisse de Réassurances) (Swiss Reinsurance Company) (Compagnia Svizzera di Riassicurazioni), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1957, Seite 1087). Fritz Baumgartner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Ernst Rudolf Froelich, nun in Küsnacht (Zürich), und Dr. Hans Schindler, von Zürich, in Küsnacht (Zürich). Dr. Ernst Rudolf Froelich bleibt Generaldirektor mit Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Walter Baumann und Ulrich Neukom sowie die Prokuren von Karl Meierhofer und Dr. Wilhelm Ernst sind erloschen. Matheus Klaas, nun in Zürich, bisher Direktor, ist nun Generaldirektor; er führt weiter Einzelunterschift. Zu stellvertretenden Direktoren wurden ernannt die bisherigen Subdirektoren Carl Paul Rehsteiner und Dr. Hans Zwingli; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Subdirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt der bisherige Prokurist Edward Spargnapani; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Georges Bassin, von Marchissy (Waadt), in Zürich; Alfred Bitterli, von Basel und Wisen (Solothurn), in Küsnacht (Zürich); Fritz Bolliger, von Zürich, in Thalwil; Eugen Christen, von Affoltern i. E. und Zürich, in Zürich; Clinton Geiser, von Langenthal, in Zürich; Georges Huguenin, von Le Locle und La Chaux-du-Milieu, in Zürich; Dr. Ernst Kubli, von Glarus und Zürich, in Zürich; Dr. Werner Leimbacher, von Zürich und Küsnacht (Zürich), in Zürich; Dr. Paul-Francis Niquille, von Charmey (Freiburg), in Zug; Heinrich Pfefferle, von Hinwil und Kilchberg (Zürich), in Oberrieden, und an Paul Stöckli, von Zürich und Uttwil (Thurgau), in Zollikon.

24. Juni 1957.
Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich (Compagnie Européenne Générale de Réassurances de Zürich) (European General Reinsurance Company of Zurich), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1957, Seite 1087). Fritz Baumgartner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Ernst Rudolf Froelich, nun in Küsnacht (Zürich), und Dr. Hans Schindler, von Zürich, in Küsnacht (Zürich). Dr. Ernst Rudolf Froelich bleibt Generaldirektor mit Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Walter Baumann und Ulrich Neukom sowie die Prokuren von Karl Meierhofer und Dr. Wilhelm Ernst sind erloschen. Matheus Klaas, nun in Zürich, bisher Direktor, ist nun Generaldirektor; er führt weiter Einzelunterschrift. Zu stellvertretenden Direktoren wurden ernannt die bisherigen Subdirektoren Carl Paul Rehsteiner und Dr. Hans Zwingli; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Subdirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt der bisherige Prokurist Edward Spargnapani; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden

an: Georges Bassin, von Marchissy (Waadt), in Zürich; Alfred Bitterli, von Basel und Wisen (Solothurn), in Küsnacht (Zürich); Fritz Bolliger, von Zürich, in Thalwil; Eugen Christen, von Affoltern i. E. und Zürich, in Zürich; Clinton Geiser, von Langenthal, in Zürich; Georges Huguenin, von Le Locle und La Chaux-du-Milieux, in Zürich; Dr. Ernst Kubli, von Glarus und Zürich, in Zürich; Dr. Werner Leimbacher, von Zürich und Küsnacht (Zürich), in Zürich; Dr. Paul Francis Niquille, von Charmey (Freiburg), in Zug; Heinrich Pfefferle, von Hinwil und Kilchberg (Zürich), in Oberrieden; und an Paul Stöckli, von Zürich und Uttwil (Thurgau), in Zollikon.

24. Juni 1957. Möbel.

Contura S.-A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1957, Seite 1147), Fabrikation von und Handel mit Möbeln in moderner Richtung usw. Dr. Rudolf Pfister, bisher einziges Mitglied, ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Willy Fehlbaum, von Schüpfen, in Basel.

24. Juni 1957.

RBC Seiden-A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 162 vom 13. Juli 1956, Seite 1838). Dr. Salomon Spivak ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Flori Brauchbar geb. Ullmann; sie bleibt Direktrice und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Juni 1957.

Immobilien-Bank A.-G. (Banque Immobilière S.A.) (Banca Immobiliare S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 89 vom 17. April 1956, Seite 985). Die Prokura von Vera B. Keller, nun wohnhaft in Birmensdorf (Zürich), wurde ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken.

24. Juni 1957. Versicherungen usw.

Dr. P. Huber & Co., in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1955, Seite 594), Versicherungsagentur usw. Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 29, in Zürich 8.

24. Juni 1957. Abbrucharbeiten.

Heinrich Günthardt's Erben, Inhaber Heinrich Günthardt, in Zürich (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1954, Seite 54), Abbruchunternehmung. Neues Geschäftsdomizil: Röntgenstrasse 16.

24. Juni 1957. Autotransporte.

Hans Tschanz, in Regensdorf. Inhaber dieser Firma ist Hans Tschanz, von Röthenbach i. E., in Regensdorf. Durchführung von Autotransporten. Watterstrasse 84.

24. Juni 1957. Waren aller Art.

Scanex A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1953, Seite 1766). Die Generalversammlung vom 18. Juni 1957 hat die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme von Vertretungen und den Handel mit Artikeln aller Art sowie den Abschluss aller mit diesem Zweck zusammenhängenden Geschäfte, die Beteiligung an Firmen mit gleichem oder ähnlichem Geschäftszweck und die Uebernahme treuhänderischer Funktionen und Lizenzen.

24. Juni 1957. Kosmetische Produkte.

Ed. Weber, in Zürich (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1956, Seite 1387), Handel mit kosmetischen Produkten. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Ed. Weber & Co.», in Zürich 2, erloschen.

24. Juni 1957. Kosmetische und chemisch-technische Produkte.

Ed. Weber & Co., in Zürich 2. Unter dieser Firma sind Edwin Weber, von Zürich, in Zürich 2, und Arnold Elliker, von Küsnacht (Zürich), in Zürich 9, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1957 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ed. Weber», in Zürich, übernommen hat. Fabrikation von und Handel mit kosmetischen und chemisch-technischen Produkten. Waffenplatzstrasse 51.

25. Juni 1957. Beteiligungen usw.

Itag A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1949, Seite 3306), Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels und der Industrie usw. Die Generalversammlung vom 17. Mai 1957 hat die Statuten abgeändert. Der Verwaltungsrat bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen sowie die Art ihrer Zeichnung. Einzelunterschrift ist erteilt worden an: Jacques F. Feldmann, von Näfels, in New Canaan (Conn., USA); Paul A. Testuz, von Epesses (Waadt), in Stamford (Conn., USA), und Walter Maurer, von Zürich, in Springdale (Conn., USA).

25. Juni 1957.

Grolimund Automobile A.G. Grossgarage Uetli, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1955, Seite 2593). Einzelprokura ist erteilt worden an Roland Müller, von Solothurn, in Zürich.

25. Juni 1957. Bank.

Rahn & Bodmer, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1954, Seite 282), Bankgeschäft. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Rudolf Weber, von und in Zürich, und an Josef Küttel, von Gersau, in Zürich. Die Prokura von Hans Baehofner ist erloschen.

25. Juni 1957.

Schuhversand Rud. Hirt Söhne Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1957, Seite 797). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

25. Juni 1957. Beschaffung von Wohnungen usw.

Für ein Heim, in Adliswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 240 vom 13. Oktober 1952, Seite 2510), Beschaffung von Wohnungen für die Mitglieder usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. Juni 1956 ist die Genossenschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist nach Angabe der Beteiligten durchgeführt. Die Lösehung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

25. Juni 1957.

F. Bridler, Vermögensverwaltungen, in Zürich (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1954, Seite 1838). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

25. Juni 1957. Waren aller Art.

Zurex AG. (Zurex S.A.) (Zurex Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Juni 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit sowie den Import und Export von Waren aller Art. Sie kann sich auch an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Friedrich Epprecht, von Affoltern a. A., in Rüschlikon. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde bestellt Walter Fritz, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 41, in Zürich 6.

25. Juni 1957. Immobilien.

Adalsperg Aktiengesellschaft, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1949, Seite 127), Landerwerb, Erstellung von Bauten usw. G. Henry Krähenbühl ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt Willy Schweizer, von Zürich, in Küsnacht (Zürich).

25. Juni 1957. Vermögensverwaltung usw.

Nessa A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1955, Seite 1514), Verwaltung eigener und fremder Vermögen usw. Dr. Curt F. Kollbrunner, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon, und Dr. Peter Alther, Mitglied des Verwaltungsrates, in Erlenbach (Zürich). Das Geschäftsdomizil an der Limmatstrasse 197, in Zürich 5, befindet sich nun bei der «Kohlen und Heizöl A.G.».

25. Juni 1957. Maschinen.

BACO, Zürich, Babey & Co., in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Jean Babey und dessen Ehefrau Angiola Babey geb. Longhi, beide von Grandfontaine (Bern), in Zürich 8, in Gütertrennung lebend, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 11. Juni 1957 ihren Anfang genommen hat. Handel mit Maschinen. Geranienstrasse 2.

25. Juni 1957. Baumwollspinnereien.

Schuler & Co., in Wetzikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1950, Seite 674), Baumwollspinnereien. Die Prokura von Ernst Hofstetter ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt worden an Bernhard Werner Schmitt, von und in Wetzikon.

25. Juni 1957. Seidenwaren.

Adolf & Walter Fenigstein, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1950, Seite 281), Handel mit Seidenwaren. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Adolf Fenigstein aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Walter Fenigstein als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Walter Fenigstein** fortgesetzt. Neues Geschäftsdomizil: Dreikönigstrasse 12, in Zürich 2.

25. Juni 1957.

Bäbler Sport, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Fritz Bäbler, von Elm (Glarus), in Zürich 9. Detailhandel mit Sportartikeln; Zeltbau. Schnaustrasse 2.

25. Juni 1957. Kosmetische und chemisch-technische Produkte, Damenmodeartikel.

M. Sauter, in Zürich (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1950, Seite 998), Fabrikation und Vertrieb kosmetischer und chemisch-technischer Produkte. Neu ist in den Geschäftsbereich aufgenommen worden: Handel mit Damenmodeartikeln. Neues Geschäftsdomizil: Forchstrasse 22.

25. Juni 1957. Waren aller Art.

Max Murbach, in Zürich (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1957, Seite 270), Inkassobureau. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf: Vertretungen von Waren verschiedener Art. Neues Geschäftsdomizil: Rotbuchstrasse 27.

25. Juni 1957.

Recophon-Sprachinstitut G. Pietrobelli, in Zürich (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1956, Seite 411). Die Prokura von Erich Sulzberger ist erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

24. Juni 1957. Tea-room.

J. Botenga, in Bern, Betrieb des Tea-room-Restaurants «Moly» (SHAB. Nr. 163 vom 15. Juli 1955, Seite 1854). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

24. Juni 1957. Trikotwaren, Haushaltneuheiten.

Bertha Ullmann-Stämpfli, in Bern, Vertrieb von Trikotwaren und Haushaltneuheiten, im Konkurs (SHAB. Nr. 23 vom 30. Januar 1953, Seite 242). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

24. Juni 1957. Autotransporte.

Joh. Stucki, in Bern, Autotransporte, im Konkurs (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1955, Seite 1151). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

24. Juni 1957. Nähmaschinennadeln, Merceriewaren.

Hans W. Zürcher, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Handel mit Nähmaschinennadeln und Merceriewaren en gros, im Konkurs (SHAB. Nr. 185 vom 12. August 1953, Seite 1963). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

24. Juni 1957.

Fernseh-Dienst A.G. (Service Télévison S.A.) (Servizio Televisione S.A.), in Bern, Import von, Handel mit, Vermietung, Installation, Unterhalt und Reparatur von Fernsehgeräten usw. (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1952, Seite 1298). Werner Schmid, Präsident, und Jean Lips, Mitglied des Verwaltungsrates, sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Präsident wurde in den Verwaltungsrat gewählt: René Hugo Ernst, von Aarau, in Bern. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär des Verwaltungsrates Hans Schmid (bisher).

24. Juni 1957.

Arbeitsgemeinschaft des Transportgewerbes, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Durchführung von Transporten, insbesondere der mit dem Bahnhofumbau in Bern zusammenhängenden Abfuhren von Aushub- und Abbruchmaterialien. Die Statuten datieren vom 28. Mai 1957. Es werden auf den Namen lautende Anteilscheine von Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Verwaltungsrat von 5 bis 8 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Der Verwaltungsrat besteht aus: Dr. iur. Hans-Rudolf Christen, von Herzogenbuchsee, in Bern, Präsident; Willy Gysi, von Buchs (Aargau), in Bern, Sekretär; Paul Uhlmann, von Trub, in Bern-Bümpliz, Vizepräsident; Paul Hofstetter, von Langnau i. E. und Bern, in Bern; Bendicht Schwab, von Dotzigen, in Bern-Bümpliz, und Gottfried Wyss, von Landiswil, in Bern. Der Präsident zeichnet einzeln; die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Christoffelgasse 4 (beim Präsidenten).

24. Juni 1957. Sanitäre Anlagen.
Etienne Guichoud & Sohn, in Bern, sanitäre Anlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 91 vom 19. April 1956, Seite 1010). Die Gesellschaft ist seit dem 30. April 1957 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Robert Guichoud», in Bern, übernommen.

24. Juni 1957. Sanitäre Anlagen.
Robert Guichoud, in Bern. Inhaber der Firma ist Robert Guichoud, von Commugny (Waadt), in Bern. Sanitäre Anlagen und Heizungsinstallationen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «Etienne Guichoud & Sohn», in Bern, übernommen. Stauffacherstrasse 4.

24. Juni 1957.
«MECHANLIZENZ» Schweizerische Gesellschaft für mechanische Urheberrechte, in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 106 vom 7. Mai 1956, Seite 1182). Die Unterschriften von Heinrich Landis und Dr. Theodor Moll sind erloschen.

25. Juni 1957. Waren aller Art.
Habro, Gebr. Haas & Co., in Bern. Unter dieser Firma sind die Brüder Fritz Haas, in Bern, und Willy Haas, in Kano (Nigeria), sowie Rosy Haas geb. Schwab, Ehefrau des Gesellschafters Fritz Haas, in Bern, alle von Rohrbach bei Huttwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1957 beginnen wird. Handel mit Waren aller Art. Schauplatzgasse 22.

25. Juni 1957. Zementwaren.
Giuseppe De Lorenzi, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Zementwaren (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1934, Seite 1634). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

25. Juni 1957. Zementwaren.
Giuseppe de Lorenzi, Nachfolger W. Künti-de Lorenzi, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Werner Künti-de Lorenzi, von Meikirch, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Fabrikation von und Handel mit Zementwaren aller Art. Parkstrasse 1.

25. Juni 1957.
Amor, Schokoladen-, Confiserie- und Biscuitsfabriken A.G., in Bern (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1955, Seite 2506). Rolf Adolf Balzli, von Bolligen, in Bern, ist zum Prokuristen ernannt worden. Er führt Kollektivprokura mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

25. Juni 1957. Sanitäre Apparate usw.
Troesch & Co. Aktiengesellschaft, in Bern, Fabrikation von und Handel mit sanitären Apparaten usw. (SHAB. Nr. 294 vom 14. Dezember 1956, Seite 3178). Hugo Meister, von Sumiswald, in Bern, ist als neues, nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden. Die Prokura von Otto Lehmann ist erloschen.

25. Juni 1957. Pharmazeutische Produkte.
Evans Medical A.G., in Bern, Handel mit und Fabrikation von pharmazeutischen Produkten, insbesondere der «Evans Medical Supplies Ltd.», in Liverpool, usw. (SHAB. Nr. 173 vom 26. Juli 1956, Seite 1949). In der Generalversammlung vom 13. Juni 1957 wurde als neues Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Dr. med. Pierre Kurcz, von Lausanne, in Bern. Der Delegierte und Geschäftsführer Rudolf Martin Rohner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

25. Juni 1957.
Hotel Continental garni, Ed. Bösiger, in Bern. Inhaber der Firma ist Eduard Bösiger, von Röthenbach bei Herzogenbuchsee, in Bern, güterrechtlich getrennter Ehemann der Gertrud Bösiger-Rüegsegger, der Einzelprokura erteilt worden ist. Betrieb des Hotels «Continental» garni. Zeughausgasse 27.

Bureau de Delémont

24 juin 1957. Ferblanterie, etc.
Charles Kiener, à Bassecourt. Le chef de la maison est Charles Kiener, de Schenkon (Lucerne), à Bassecourt. Ferblanterie, installations.

Bureau Interlaken

24. Juni 1957. Liegenschaften.
G. Schmocker, in Interlaken, Delikatessenhandlung (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1945, Seite 2807). Die Firma ändert die Natur des Geschäftes ab in: Handel mit Liegenschaften. Rosenstrasse 5.

24. Juni 1957. Delikatessen.
V. Marcon, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Valentino Marcon, von Twann, in Interlaken. Delikatessenhandlung. Rosenstrasse 5.

24. Juni 1957.
Grosse Apotheke Dr. R. Jenzer, Nachfolger Dr. G. Biehsel, Interlaken, in Interlaken (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1948, Seite 718), Apotheke. Die Firma wird geändert in **Grosse Apotheke Dr. G. Biehsel, Interlaken.**

Bureau Laupen

24. Juni 1957.
Käsereigenossenschaft Bärfischenhaus-Rüplisried, in Herrenzelg, Gemeinde Mühleberg (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1947, Seite 2374). Die Unterschrift von Fritz Fuchs ist erloschen. Neu ist als Präsident in die Verwaltung gewählt worden Fritz Herren, von Mühleberg, in Rüplisried, Gemeinde Mühleberg. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

Bureau de Moutier

24 juin 1957. Garage, autos.
Duvanel et fils, Garage Moderne, à Moutier. Georges Duvanel et Jean-Pierre Duvanel, les deux de Brot-Dessous, à Moutier, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 1er mai 1957. La société est engagée par la signature collective des associés. Exploitation d'un garage de réparation et commerce d'automobiles.

Bureau Thun

25. Juni 1957. Lebensmittel, Merceriewaren usw.
H. Bieri-Hasler, in Thun. Inhaber der Firma ist Hans Bieri, von Schangnau, in Thun. Handel mit Lebens- und Genussmitteln sowie Merceriewaren. Pestalozzistrasse 67.

Bureau Wangen a. d. A.

25. Juni 1957.
Käsereigenossenschaft Thörigen, in Thörigen (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1948, Seite 3122). Die Unterschrift von Franz von Gunten ist erloschen. Als Sekretär wurde gewählt Kurt Aebersold, von Kirchdorf, in Thörigen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

25. Juni 1957.
Käsereigenossenschaft Dornegg, in Dornegg (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1946, Seite 3590). Die Unterschrift von Ernst Schneeberger ist erloschen. Als Sekretär wurde gewählt Franz Schneeberger, von und in Ochlenberg. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

24. Juni 1957.
Konsumgenossenschaft Spiez und Umgebung, in Spiez (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1952, Seite 1854). Aus dem Verwaltungsrate ist infolge Wegzuges ausgeschieden der Präsident Werner Zürcher; seine Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Neu ist gewählt worden als Präsident Ernst Jaggi, von Orpund, in Spiez. Er zeichnet mit den übrigen Unterschriftsberechtigten zu zweien. Dem Geschäftsführer Werner Scholer, der bisher kollektiv zeichnete, wurde Einzelzeichnungsrecht erteilt.

Luzern — Lucerne — Lucerna

21. Juni 1957. Edelmetalle usw.
Argenta G.m.b.H., Luzern, in Luzern, Edelmetalle usw. (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1954, Seite 2888). Diese Gesellschaft wird, gestützt auf den Entscheid der kantonalen Aufsichtsbehörde über das Handelsregister vom 6. Juni 1957, gemäss Artikel 89 und 90 der Handelsregisterverordnung vom 7. Juni 1937 von Amtes wegen gestrichen.

21. Juni 1957. Landesprodukte usw.
Robert Albisser, in Schachen, Gemeinde Malters, Landesprodukte usw. (SHAB. Nr. 285 vom 5. Dezember 1950, Seite 3118). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. Juni 1957.
Käsereigenossenschaft Homatt, in Ruswil (SHAB. Nr. 116 vom 22. Mai 1945, Seite 1138). Die Unterschrift von Alois Grüter ist erloschen. Als neuer Aktuar wurde in den Vorstand gewählt Albert Wolfisberg, von und in Ruswil. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

21. Juni 1957.
A. Schubiger & Co. Immobilien-Gesellschaft, in Luzern (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1940, Seite 35). Die Kommanditärin Frieda Schubiger ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 4000 ist erloschen.

21. Juni 1957. Waschmaschinen usw.
H. With, in Luzern, Waschmaschinen usw. (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1955, Seite 647). Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt hat am 8. Mai 1957 über diese Firma den Konkurs erkannt, diesen aber am 18. Mai 1957 mangels Aktiven wieder eingestellt. Die Firma besteht nicht mehr und wird daher von Amtes wegen gestrichen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

24 juin 1957. Participations.
Simila S.A., à Fribourg, acquisition et administration de participations (FOSC. du 29 juillet 1953, N° 173, page 1863). Charles Gonseth a cessé d'être administrateur unique; sa signature est radiée. A été élu en la même qualité avec signature individuelle: Guido Bustelli, de Locarno, à Lugano.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

13. Juni 1957. Hoch- und Tiefbau usw.
J. Arnold & Co., in Solothurn, Bauunternehmung für Hoch-, Tief- und Strassenbau, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1939, Seite 701). Der Kommanditär Franz Arnold, Josefs, von Basel, in Solothurn, wird unbeschränkt haftender Gesellschafter; seine Kommanditsumme von Fr. 10 000 sowie seine Prokura sind erloschen. Josef Arnold, von Basel, in Solothurn (bisher unbeschränkt haftender Gesellschafter) ist nun Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 150 000. Die Firma wird abgeändert in **Arnold & Co.** Dem Kommanditär Josef Arnold ist Kollektivunterschrift zu zweien und an Hans Meier, von Bettlach, in Zuchwil (Solothurn), Prokura zu zweien erteilt worden.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

24. Juni 1957.
Gemeindesparkasse Wolfhalden, in Wolfhalden (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1954, Seite 1711). Die Unterschrift des bisherigen Vizepräsidenten Ernst Schläpfer, welcher aus der Verwaltung ausgeschieden ist, ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Alfred Züst, von und in Wolfhalden, bisher Beisitzer. Als neues Verwaltungsmitglied und Beisitzer wurde gewählt: Fritz Niederer, von Walzenhausen, in Wolfhalden. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem andern Mitglied der Verwaltung.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

21. Juni 1957. Stickereien, Reissverschlüsse.
E. & H. Flammer, in Zuzwil, Fabrikation und Export von Stickereien und Reissverschlüssen (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1950, Seite 676). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «E. & H. Flammer A.-G.», in Zuzwil.

21. Juni 1957. Textilien.
E. & H. Flammer A.-G., in Zuzwil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Juni 1957 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Textilwaren aller Art und verwandten Artikeln sowie den Erwerb, die Veräusserung und die Verwaltung von Beteiligungen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, Patente, Marken und Lizenzen erwerben, veräussern oder verwerten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «E. & H. Flammer», in Zuzwil, Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 30. Juni 1956, und zwar Aktiven für Fr. 1 321 316.25 und Passiven für Fr. 871 316.25 mit einem Aktivenüberschuss von Fr. 450 000. Für den Uebernahmepreis von Fr. 450 000 erhalten die Sacheinleger 900 voll liberierte Aktien zu Fr. 500. 100 Aktien zu Fr. 500 wurden durch Verrechnung mit einer Dar-

lehensforderung von Fr. 50 000, die unter den Passiven figuriert, liberiert. Rechte und Pflichten der Gesellschaft werden rückwirkend auf 1. Juli 1956 übernommen. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Flammer, sen., von und in Zuzwil, als Präsident, und Hermann Flammer, von Zuzwil, in Küsnacht (Zürich). Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Ernst Flammer, jun., von und in Zuzwil.

22. Juni 1957.

Ersparnisanstalt Toggenburg A.-G., in Lichtensteig (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1956, Seite 36). Alfred Maeder ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Eduard Heberlein, von und in Wattwil. Er führt die Unterschrift nicht.

22. Juni 1957. Stickerei- und Webereiartikel.

Oscar Stähli & Co., in St. Gallen, Fabrikation und Export von Stickerei- und Webereiartikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 152 vom 2. Juli 1952, Seite 1681). Geschäftsdomizil: Teufenerstrasse 12.

22. Juni 1957. Spezereien, Papeteriewaren, Mercerie, usw.

Kaufhaus Hans Koch, in Widnau, Handel mit Spezereien, Papeterie, Mercerie-waren, Wolle und Waren aller Art (SHAB. Nr. 78 vom 3. April 1957, Seite 889). Der Konkursrichter des Bezirks Unterrheintal hat am 6. Juni 1957 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

22. Juni 1957. Weintransporte.

Intervino Max Schibli, in St. Gallen, Weintransporte (SHAB. Nr. 292 vom 12. Dezember 1956, Seite 3157). Geschäftsdomizil: Poststrasse 4.

22. Juni 1957.

Wwe. Scheitlin, Bestattungsgeschäft, in St. Gallen (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1934, Seite 2399). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. Juni 1957. Zeitschriften, Bücher usw.

Arthur Frey, in St. Gallen, Handel mit Zeitschriften, Büchern und Reklameartikeln en gros (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1955, Seite 2824). Neues Geschäftsdomizil: Oberstrasse 89.

24. Juni 1957. Taschentücher, Textilien.

Ruf & Co., in St. Gallen, Fabrikation und Eport von Taschentüchern und anderen Textilartikeln, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1950, Seite 647). Die Prokura von Hedi Schläpfer-Gemperle ist erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

24. Juni 1957.

Moderna Immobilien AG. Laufenburg, in Laufenburg. Unter dieser Firma besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde und der Statuten vom 21. Juni 1957 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den An- und Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann verwandte Geschäftszweige aufnehmen und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss zwei Vorverträgen vom 15. September 1956 die Liegenschaften Grundbuch Stein (Aargau) Nrn. 763 und 277 zum Preise von je Fr. 200 000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die zuletzt bekannte Adresse und durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Die Verwaltung besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Anna Blattner-Meyer, von Küttigen, in Melide (Tessin). Domizil: Wintertherstrasse 228, bei F. Melzer.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

24. Juni 1957.

Wohnbaugenossenschaft Pro Familia Romanshorn, in Romanshorn (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1956, Seite 193). Der Sekretär Paul Weber und der Kassier Hans Meier sind aus der Verwaltung ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neuer Sekretär wurde Otto Iseli, von Aefligen (Bern), in Romanshorn, gewählt, und als neuer Kassier Franz Wiget, von Arth (Schwyz), ebenfalls in Romanshorn. Sie führen Kollektivunterschrift unter sich oder je mit dem Präsidenten.

24. Juni 1957. Rolladen.

Griesser A.G., in Aadorf, Rolladenfabrik (SHAB. Nr. 267 vom 13. November 1956, Seite 2864). Der Vizepräsident Eduard Bachmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der Vizedirektor Louis Neri wurde zum Direktor ernannt. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

24. Juni 1957. Feilen, Metallsägen, Werkzeuge.

H. Baiter & Co., in Aadorf, Fabrikation von und Handel mit Feilen, Metallsägen, Werkzeugen und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 46 vom 26. Februar 1953, Seite 459). Hans Baiter sen. ist ab 1. Juli 1957 nicht mehr unbeschränkt haftender Gesellschafter, sondern Kommanditär mit einer durch Verrechnung geleisteten Kommandite von Fr. 20 000. Seine Zeichnungsberechtigung wird gelöscht.

24. Juni 1957. Kunstharzpresswerk, Apparatebau.

Winkler & Co., bisher in Feuerthalen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 241 vom 16. Oktober 1953, Seite 2474). Der Sitz der Firma wurde nach Diessenhofen verlegt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Wilfried Winkler-Klausner, von Oberembrach, nun in Diessenhofen, und Kommanditärin mit Fr. 7000 Kommandite ist Katharina Klausner-Geiger, von und in Schaffhausen. Natur des Geschäftes ist Kunstharzpresswerk und Apparatebau. Grossholzstrasse.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

24 giugno 1957. Vini, liquori.

Arnaboldi & Giacchetto, in Muralto. Attilio Arnaboldi fu Luigi, da ed in Ascona, e Cirillo Giacchetto fu Domenico, da ed in Ascona, hanno costituito a datare dall'inscrizione, una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale suindicata. Vincola la ditta unicamente la firma individuale del socio Attilio Arnaboldi. Commercio di vini all'ingrosso e liquori. Via Gottardo.

Ufficio di Lugano

24 giugno 1957. Apparecchi sanitari, ecc.

Giov. U. Bosshard (HUB), succursale di Lugano, fabbricazione e commercio apparecchi sanitari, ecc. (FUSC. del 30 giugno 1954, N° 149, pagina 1702), con sede principale a Zurigo. La procura di Giuseppe Laubi, decesso, è estinta.

24 giugno 1957. Macelleria, salumeria.

Koch Alois, in Melide. Titolare è Alois Koch di Giovanni, da Sarmenstorf (Argovia), in Melide. Macelleria e salumeria.

24 giugno 1957. Albergo.

Tilke Maria, in Cademario. Titolare è Maria Tilke nata Testa, da Bémont (Berna), in Cademario, agente col consenso del marito Giorgio, e vivente in regime di separazione dei beni. Esercizio albergo Belsito.

Distretto di Mendrisio

24 giugno 1957. Prodotti chimici.

Isifar S.A., in Vacallo. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo l'importazione, l'esportazione ed il commercio di prodotti chimici ed affini. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 17 giugno 1957. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, liberate in ragione del 40% = 20 000 fr. Le pubblicazioni avveranno a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un amministratore unico o da un consiglio di amministrazione composto da due a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Olivia Noseda nata Peverelli, da ed in Vacallo. Essa impegnerà la società con la sua firma individuale. Recapito: via Roggiana, c/o l'amministratore unico.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Rectification.

S. I. Eden-Golf, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 24 juin 1957, page 1688). Le nom de famille exact de l'administrateur est Erwin Kobler.

24 juin 1957. Eléments préfabriqués en ciment, valeurs mobilières et immobilières, etc.

Igeco S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 20 juin 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: la fabrication, la vente et le transport par n'importe quelle voie et sous n'importe quelle forme d'éléments préfabriqués en ciment; l'étude, l'acquisition, la mise en valeur de tous procédés relatifs à la précontrainte des matériaux, ainsi que ses applications; les études et projets d'ingénieurs et architectes; l'achat et la vente de valeurs mobilières et immobilières, notamment de terrains et de bâtiments, l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation et leur gérance. Elle acquiert deux parcelles N°s 382 et 384 du cadastre folio 15 du plan sur le territoire de la commune d'Etoy ayant au total une surface de 389 a. 62 ca., pour le prix de 109 093 fr. 60 et une parcelle de 417 a. 06 ca., N° 383, du cadastre, folio 15, du plan située sur le territoire de la même commune, pour le prix de 145 971 fr. Le capital est de 500 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 5000 fr. Il est libéré jusqu'à concurrence de 250 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations se font par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé comme suit: Paul Ramelet, président, d'Orbe, à Lausanne; César Tacchini, de et à Fribourg, vice-président; Walter Müller, d'Auw (Argovie), à Lausanne, secrétaire; Emmanuel de Graffenried, de Berne, à Pully, et Ernest Pidoux, de Villars-le-Comte et Forel s. Lucens, à Chesalles (Vaud). César Tacchini est également administrateur-délégué. Procuration est conférée à Masayomi Yokoyama, du Japon, à Lausanne, et Georges vam Bogaert, de Belgique, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective de l'administrateur-délégué César Tacchini et du président Paul Ramelet ou par un fondé de procuration signant collectivement avec l'administrateur-délégué ou le président. Bureau: Avenue de Bellefontaine 8 (dans les locaux de la société).

24 juin 1957. Produits chimiques et pharmaceutiques.

F. Hoffmann-La Roche & Cie Société Anonyme, à Lausanne, produits chimiques et pharmaceutiques (FOSC. du 15 février 1957, page 449). L'administrateur Dr Alfred Wieland est démissionnaire et radié. Le conseil est composé de: Dr Albert Caflisch, président et administrateur-délégué (inscrit); Dr Adolph Jann, de Ennetbürgen (Nidwald), à Zurich, vice-président (nouveau); Dr h. c. Paul Sacher-Stehlin; Dr Hans Staub et Dr Lukas Hoffmann (tous inscrits). Le président et délégué du conseil, Dr Albert Caflisch, et l'administrateur Dr h. c. Paul Sacher-Stehlin exercent la signature collective à deux.

24 juin 1957. Maçonnerie, bâtiments.

R. Thierry, à Lausanne. Chef de la maison: Robert Thierry, séparé de biens de Doris née Meylan, de Mossel (Fribourg), à Lausanne. Entreprise de maçonnerie et construction de bâtiments. Rue du Bugnon 20.

24 juin 1957.

Société Foncière Elysée-Petit-Ouchy, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 septembre 1956, page 2337). Le conseil est composé de: André Cordey, de Lutry, à Lausanne, président; Philippe Galland (inscrit), nommé secrétaire, et Ada-Mary Chevreau d'Antraigues, de France, à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de l'administratrice Ada-Mary Chevreau d'Antraigues ou par la signature collective à deux des administrateurs André Cordey et Philippe Galland; les pouvoirs de ce dernier sont modifiés en conséquence.

24 juin 1957.

Société Fiduciaire «Lemano» (Treuhand-Gesellschaft «Lemano») (Società Fiduciaria «Lemano»), à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 janvier 1957, page 179). La procuration conférée à Werner Hugli est éteinte.

24 juin 1957. Autos, etc.

André L. Diserens, à Lausanne. Chef de la maison: André-Lucien Diserens, allié Chapuis, de Savigny (Vaud), à Lausanne. Achat, vente et représentation d'automobiles, de fournitures et accessoires pour autos. Avenue de Beaulieu 22.

24 juin 1957. Entretien de jardins, etc.

Fatio, Schenk & Cie, à Lausanne, entretien de jardins, etc., société en nom collectif (FOSC. du 31 mai 1956, page 1399). L'associé Emile Bärlocher ne fait plus partie de la société depuis le 1er novembre 1956.

24 juin 1957. Immeubles.

S. I. de la Petite Source A S.A., à Lausanne (FOSC. du 6 mars 1956, page 600). Le capital de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr., est entièrement libéré pour un montant de 30 000 fr. par compensation partielle de créances. Suivant acte authentique du 17 juin 1957, les statuts ont été modifiés en conséquence. La signature de l'administrateur démissionnaire, Bernard Hofstetter, est radiée. René Guignard, de Vaulion, à Lausanne, devient seul administrateur avec signature individuelle.

24 juin 1957. Chaussures.

P. Kurth, à Lausanne, chaussures (FOSC. du 26 février 1954, page 528). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

24. Juni 1957.

Aktiengesellschaft Hotels O. Kluser & S. Lagger, Saas-Fee und Simplon-Kulm, in Saas-Fee, Betrieb von Hotels (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1954). Clemenz Speckly, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Alfred Escher ist nun auch Vizepräsident. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Charles Simon, von Undervelier, in Brig. Die Unterschrift führen nun sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien. Die Statuten sind am 10. Juli 1956 entsprechend abgeändert worden. Die Prokura von Charles Simon ist erloschen.

24. Juni 1957.

Darlehenskasse Stalden (Wallis), in Stalden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1948). Die Unterschriften von Auxilius Mattig, Gabriel Venetz und Josef Zuber sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Sigismund Venetz, von Stalden, als Präsident, Marius Schnydrig, von Grächen, als Vizepräsident, und Michael Berchtold, von Stalden, als Aktuar, alle wohnhaft in Stalden. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

24. Juni 1957.

Darlehenskasse Niedergesteln, in Niedergesteln, Genossenschaft (SHAB. Nr. 301 vom 22. Dezember 1956). Die Unterschrift von Arthur Zumoberhaus ist infolge Todes erloschen. Der bisherige Besitzer Brasil Zumoberhaus, von und in Niedergesteln, ist zum Aktuar gewählt worden. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

Bureau de Sion

21 juin 1957. Immeubles.

Antille S.A., à Sierre (FOSC. du 27 avril 1955, N° 122, page 1392). En assemblée du 25 mai 1957, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

24 juin 1957.

Laiteries Réunies Sion-Bramois, à Sion (FOSC. N° 303 du 29 décembre 1947, page 3819), société coopérative. Le comité de direction est composé de: Etienne Dubuis, de et à Sion, président; Antoine Bitschnau, de et à Bramois, vice-président; Joseph Varone, de et au Pont-de-Bramois, commune de Sion, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Les signatures de Gustave Dubuis, président, Henri Schüpbach, vice-président, et Jules Jost, secrétaire, sont radiées.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

22 juin 1957. Horlogerie.

Gérard Becker, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin, terminage d'horlogerie en tous genres (FOSC. du 11 juin 1953, N° 132, page 1420). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau de Neuchâtel

22 juin 1957.

Métaux Précieux S.A. (Edelmetalle A.G.) (Precious Metals Limited), à Neuchâtel (FOSC. du 19 février 1957, N° 41, page 477). Les administrateurs Paul Oberer, Charles Pfister et Robert Käppeli ont démissionné; les pouvoirs des deux premiers sont éteints. Le Dr Samuel Schweizer (jusqu'ici vice-président), a été nommé président du conseil d'administration, et Albert-C. Nussbaumer (jusqu'ici président), vice-président; ils continuent à engager la société par leur signature collective à deux. Eduard Amstutz, de Sigriswil, à Zurich; le Dr Albert Brunner, de Wald (Zurich), à Therwil; Emile Kronauer, de Winterthour, à Genève, et Werner Strohmeier, de Turgi, à Rüschlikon, ont été nommés administrateurs sans signature.

22 juin 1957.

Société Grainière Cérès S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 14 juin 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet le commerce, l'importation et l'exportation, les affaires de transit de grains et produits alimentaires. La société peut acquérir des participations à toute entreprise suisse ou étrangère. Le capital social de 50 000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée, en tant que tous les actionnaires sont connus, sinon par publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, qui est l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. L'unique administrateur est Marc Hofer, de Biglen (Berne), à Neuchâtel, qui engage la société par sa signature individuelle. Locaux: Trois-Portes 29, chez l'administrateur.

Genf — Genève — Ginevra

21 juin 1957.

Société Immobilière du Beau-Pré A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 février 1955, page 329). Conseil d'administration: Liliane Bucher, présidente, de Kerns (Obwald), et Francine Baud, secrétaire, de Genève, les deux à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Arthur Lamazure (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

21 juin 1957.

Société de Constructions électriques, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 janvier 1950, page 29). Henri Guye (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Balavoine, de Carouge, à Genève, a été nommé membre et président du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Domicile de la société: 3, chemin du Pré de l'Ours (chez Jean-Pierre Balavoine). Ateliers: Carouge, 1 a, Clos de la Fonderie.

21 juin 1957. Matières premières, etc.

Intramet Ltd., à Genève, commerce de matières premières de tous genres et de toute nature, etc. (FOSC. du 5 avril 1957, page 917). Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Jean-François Vidoudez, de et à Genève.

21 juin 1957.

Société Immobilière du Manège de Genève, à Chêne-Bougeries, société anonyme (FOSC. du 15 mars 1949, page 709). Conseil d'administration: Guy Dominicé (inscrit), nommé président; Pierre Mallet, secrétaire (inscrit), et Claude Mirabaud, de Genève, à Versoix, lesquels signent collectivement à deux. Philippe Albert et Philippe Wieland (décédés) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

21 juin 1957.

Société Immobilière Mabal, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 décembre 1956, page 3098). Pierre Balleydier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert Lullin, de Troinex, à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Domicile de la société: 5, quai de l'Ile (bureau de Robert Lullin).

21 juin 1957.

«Swissair» Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne, succursale de Genève (FOSC. du 10 mai 1957, page 1274), société anonyme avec siège à Zurich. Armin Baltensweiler, maintenant domicilié à Zurich (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir), a été nommé chef du service de planification, avec signature collective à deux.

21 juin 1957.

Société de Secours Mutuels l'Activité, à Genève, société coopérative (FOSC. du 8 novembre 1950, page 2873). La société est engagée par la signature collective à trois du président Edmond Bosonnet, de et à Lancy; du secrétaire Roger Thalmann, de et à Genève, et du trésorier Georges Cardinaux, de Châtel-Saint-Denis (Fribourg), à Genève. Les pouvoirs de Gabriel Martinet, Georges Senglet et Léon Uldry sond radiés. Domicile de la société: 35, avenue de la Roseraie (chez Roger Thalmann).

21 juin 1957.

Société Immobilière Alcham, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 19 juin 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles en Suisse. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Georges-Edouard Bonnefous, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile: 6, boulevard James-Fazy (Bureau Fiduciaire Georges Bonnefous).

22 juin 1957. Café-glacier.

S. Leonardi, à Genève (FOSC. du 4 mars 1953, page 509). La maison a remis le café-brasserie-restaurant, à l'enseigne: «Brasserie Nouvelle». Elle exploite actuellement un café-glacier, à l'enseigne: «Délices-Parc». 4, rue des Délices.

22 juin 1957. Vêtements, etc.

F. Köstenbaum, à Carouge, commerce de vêtements confectionnés et sur mesure et chemiserie (FOSC. du 26 août 1938, page 1874). La raison est radiée par suite du décès de la titulaire.

22 juin 1957.

Société pour l'administration de valeurs financières et foncières «Valfin», à Genève, société anonyme (FOSC. du 27 janvier 1949, page 263). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 mai 1957, la société a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

22 juin 1957.

Société coopérative des Pharmacies populaires de Genève, à Genève (FOSC. du 26 novembre 1954, page 3023). Dans son assemblée générale du 27 septembre 1956, la société a adopté de nouveaux statuts. Nouvelle raison sociale: **Pharmacies Populaires de Genève.** But: fournir aux sociétés de secours mutuels en cas de maladie et aux sociétés philanthropiques ou à but social, à leurs membres en général et au public, des médicaments ainsi que tous produits vétérinaires, articles de pharmacie et spécialités, dans les meilleures conditions de prix et de qualité. Le conseil d'administration est réduit à 17 membres. La société est engagée par le président ou le vice-président signant collectivement avec le délégué aux finances Roger Pugin (inscrit jusqu'ici comme trésorier) ou le secrétaire René Pidoux, de et à Genève, ou le vice-secrétaire Joseph Vuagnat, de nationalité française, à Genève.

22 juin 1957.

Société Immobilière Champel-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 janvier 1956, page 143). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 juin 1957, la société a modifié sa raison sociale en **Société Immobilière Champel-Soleil A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence.

22 juin 1957. Participations, etc.

Finorei S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 13 juin 1957, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, mobilières et immobilières en Suisse, à l'exception toutefois du canton de Genève, et dans tous pays étrangers et ce, dans le sens d'une holding. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de: Auguste-Jean-Jacques Roos, président, de nationalité française, à Genève, Jean-Pierre Chapuis, secrétaire, de Vernier, à Genève, et Gérard Zbinden, de Guggisberg (Berne), à Bâle. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Auguste-Jean-Jacques Roos ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Domicile: 18, rue de la Cité (bureaux de «Orci S.A.»).

22 juin 1957. Affaires immobilières, etc.

Fimar S.A., précédemment à Lausanne (FOSC. du 14 février 1955, page 424). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 mai 1957, la société a décidé de transférer son siège à Genève. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'achat, la vente, la possession et l'exploitation de tous immeubles en Suisse et à l'étranger, la prise de participations dans toutes entreprises immobilières, agricoles et commerciales et toutes représentations commerciales. Les statuts originaires du 18 août 1954 ont été modifiés les 7 février 1955 et 20 mai 1957. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres, composé de: Raymond Abetel, président, de Belmont sur Lausanne, à Lausanne (ancien); Alfred Graf, de Lauterbrunnen (Berne), à Lausanne, et Claude Miéville, de Pomy (Vaud), à Lausanne (nouveaux), lesquels signent collectivement à deux. Jean Favre et René Crottaz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Domicile: 2, rue Bernard-Dussaud (chez Abel Lourdin).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 165623. Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1957, 18 Uhr.
Eidg. Verband der Uebermittlungstruppen, Sekretariat: Nordstrasse 195, **Zürich 37.** Korrespondenzadresse: Postfach 113, Zürich 47.
Fabrik- und Handelsmarke.

Zeitschrift.

Pionier

Nr. 165624. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1957, 17 Uhr.
Egon Ruch, Hertenstein/Gemeinde Weggis.
Fabrik- und Handelsmarke.

Papierrollenhalter, Papierrollen, Toilettegeräte, sanitäre Installationen.

Paboy

Nr. 165625. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1957, 17 Uhr.
Hydro-Chemie Aktiengesellschaft (Hydro-Chimie Société Anonyme) (Hydro-Chemie Limited), Dreikönigstrasse 21, Claridenhof, **Zürich.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen für die Verformung von thermoplastischen Folien und Platten; Bestandteile und Zubehör zu solchen Maschinen.

AIRSLIP

Nr. 165626. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1957, 17 Uhr.
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Akrylnitril-Polymere und -Mischpolymere enthaltende Fasern und Gespinste.

ZEFRAN

Nr. 165627. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1957, 20 Uhr.
J. & E. Müller, zum Schloss, **Gachnang** (Thurgau).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fruchtsaftgetränk.

CASTORA

Nr. 165628. Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1957, 19 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische Präparate, ätherische Oele, Seifen, diätetische Nährmittel.

PETHILORFAN

N° 165629. Date de dépôt: 29 mai 1957, 7 h.
Communauté de Travail, BOIMONDAU (Société anonyme), 41 à 47, rue Montplaisir, **Valence** (Drôme, France).
Marque de fabrique et de commerce.

Boîtiers pour montres en métal commun plaqué or galvanique, fond tout acier.

BMD

Nr. 165630. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1957, 18 Uhr.
Conservenfabrik Sargans AG, Sargans. — Fabrikmarke.

Lebensmittelkonserven aller Art.

Sargans

Nr. 165631. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1957, 18 Uhr.
Progressa AG (Progressa S.A.), Oberburg (Bern). — Fabrikmarke. —Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **90565.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Mai 1957 an.

Möbel, Kleinmöbel, Küchenartikel aus Holz und andere Holzwaren.

PAGO

Nr. 165632. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1957, 17 Uhr.
Wollgarn-Aktien-Gesellschaft (Fils de laine Société Anonyme) (Società Anonima Filati di Lana) (Wool Yarn Company Limited), Schanzengasse 14, **Zürich.** — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **90758.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juni 1957 an.

Garne aller Art.

FRAM

Nr. 165633. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1957, 17 Uhr.
Wollgarn-Aktien-Gesellschaft (Fils de laine Société Anonyme) (Società Anonima Filati di Lana) (Wool Yarn Company Limited), Schanzengasse 14, **Zürich.** — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **90759.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juni 1957 an.

Garne aller Art.

SAXA

Nr. 165634. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1957, 17 Uhr.
Wollgarn-Aktien-Gesellschaft (Fils de laine Société Anonyme) (Società Anonima Filati di Lana) (Wool Yarn Company Limited), Schanzengasse 14, **Zürich.** — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **90936.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Juni 1957 an.

Garne aller Art.

AKIBA

Nr. 165635. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1957, 20 Uhr.
Carl Meyer, Hauptstrasse 177—178, **Koblenz** (Aargau). — Handelsmarke.

Kaffee und Tee.

St. Hubertus

Nr. 165636. Hinterlegungsdatum: 27. April 1957, 20 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft (Siegfried Société Anonyme) (Siegfried Limited), Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und chemisch-pharmazeutische Präparate.

VASOLIPIN

Nr. 165637. Hinterlegungsdatum: 26. April 1957, 18 Uhr.
Siegfried Aktiengesellschaft (Siegfried Société Anonyme) (Siegfried Limited), Zofingen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und chemisch-pharmazeutische Präparate.

LIPINORM

N° 165638. Date de dépôt: 6 juin 1957, 18 h.
Fabrique Juvenia, Petits-fils de Didisheim-Goldschmidt, rue de la Paix 101, **La Chaux-de-Fonds.** — Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres, pendulettes, parties de pendulettes, horloges, parties d'horloges, fournitures d'horlogerie.

JUVENIA
Slimatic

N° 165639. Date de dépôt: 6 juin 1957, 18 h.
Fabrique Juvenia, Petits-fils de Didisheim-Goldschmidt, rue de la Paix 101, **La Chaux-de-Fonds.** — Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres, pendulettes, parties de pendulettes, horloges, parties d'horloges, fournitures d'horlogerie.

JUVENIA
Miss Slim

N° 165640. Date de dépôt: 23 avril 1957, 18 h.
Fabrique Juvenia, Petits-fils de Didisheim-Goldschmidt, rue de la Paix 101, **La Chaux-de-Fonds.** — Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres, pendulettes, parties de pendulettes, horloges, parties d'horloges, fournitures d'horlogerie.

JUVENIA
Slim

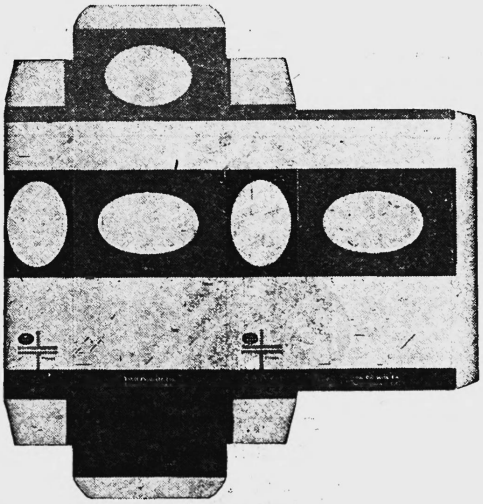
N° 165641. Date de dépôt: 26 avril 1957, 17 h.
Tobal Products, Inc., Merchandise Mart Plaza, **Chicago** (Illinois, U.S.A.). Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

La marque est exécutée en rose et vert sur fond blanc.

N° 165642. Date de dépôt: 26 avril 1957, 17 h.
Tobal Products, Inc., Merchandise Mart Plaza, **Chicago** (Illinois, U.S.A.). Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.



La marque est exécutée en gris, vert et rose sur fond blanc.

Nr. 165643. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1957, 11 Uhr.
Margrita Tschudi, Sandrainstrasse 66, **Bern.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Apparate, Geräte und Erzeugnisse.

AERMATH

N° 165644. Date de dépôt: 25 mai 1957, 12 h.
Montres Hoga S.A. (Hoga Uhren AG) (Hoga Watch Ltd.), rue du Crêt-Georges 18, **Tramelan.** — Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres.

VISTATIME

Nr. 165645. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1957, 15 Uhr.
Trüb, Täuber & Co. Aktiengesellschaft, Fabrik elektrischer Messinstrumente und wissenschaftlicher Apparate, Ampèrestrasse 3, **Zürich 10.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Messinstrumente, insbesondere Sollwert-Instrumente.

Resovolt

Nr. 165646. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1957, 16 Uhr.
Hans Dold & Cie., Hertiweg, **Wallisellen** (Zürich).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **90803.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Mai 1957 an.

Lacke und Anstrichfarben aller Art.

Alkacid

Nr. 165647. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1957, 17 Uhr.
Tracont AG (Tracont S.A.) (Tracont Ltd.), Freigutstrasse 1, **Zürich 2.**
Fabrik- und Handelsmarke.

Strickapparate.

pamutex

Nr. 165648. Hinterlegungsdatum: 29. Mai 1957, 16 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Papierindustrie, Wasch- und Bleichmittel.

UNIVADIN

N° 165649. Date de dépôt: 29 mai 1957, 18 h.
Columbia Ribbon and Carbon Manufacturing Co. Inc., Herbhill Road, **Glen Cove** (U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Rubans de machines à écrire et papiers carbone.

EXECU-TAPE

N° 165650. Date de dépôt: 31 mai 1957, 18 h.
G. Wüthrich-Porraz, Montagny s.Yverdon (Vaud).
Marque de fabrique et de commerce.

Graines potagères et fourragères, oignons de plantes, articles horticoles et produits antiparasitaires pour la vigne.

Nr. 165651. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1957, 17 Uhr.
Burger Söhne, Burg (Aargau). — Fabrikmarke.

Zigaretten.

ARLETTE

N° 165652. Date de dépôt: 5 juin 1957, 18 h.
Ed. Kummer AG (Ariston Inventic) Uhrenfabrik Bettlach – Ed. Kummer S.A. (Ariston Inventic) Fabrique d'horlogerie de Bettlach – Ed. Kummer Ltd. (Ariston Inventic) Watch Co. Bettlach – Ed. Kummer S.A. (Ariston Inventic) Fabbrica d'orologeria di Bettlach, à Bettlach (Soleure).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec limitation des produits de la marque N° **90744.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 juin 1957.

Montres, parties de montres.

BUTTERFLY

N° 165653. Date de dépôt: 5 juin 1957, 18 h.
Ed. Kummer AG (Ariston Inventic) Uhrenfabrik Bettlach – Ed. Kummer S.A. (Ariston Inventic) Fabrique d'horlogerie de Bettlach – Ed. Kummer Ltd. (Ariston Inventic) Watch Co. Bettlach – Ed. Kummer S.A. (Ariston Inventic) Fabbrica d'orologeria di Bettlach, à Bettlach (Soleure).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec limitation des produits de la marque N° **90745.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 juin 1957.

Montres, parties de montres.

SESAM

N° 165654. Date de dépôt: 5 juin 1957, 18 h.
Ed. Kummer AG (Ariston Inventic) Uhrenfabrik Bettlach – Ed. Kummer S.A. (Ariston Inventic) Fabrique d'horlogerie de Bettlach – Ed. Kummer Ltd. (Ariston Inventic) Watch Co. Bettlach – Ed. Kummer S.A. (Ariston Inventic) Fabbrica d'orologeria di Bettlach à Bettlach (Soleure).
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec limitation des produits de la marque N° **90748.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 juin 1957.

Montres, parties de montres.

TAIFUN

Nr. 165655. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1957, 11 Uhr.
Bru-Bu Werke AG, Kleinlützel (Solothurn).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **91357.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Juni 1957 an.

Tabakpfeifen.

GLORIA

N° 165656. Date de dépôt: 5 juin 1957, 17 h.
Stromberg Time Corporation, 135 South Main Street, **Thomaston** (Connecticut, U.S.A.). — Marque de commerce. — Renouvellement de la marque N° **91436.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 juin 1957.

Appareils de contrôle du travail des ouvriers comprenant les horloges centrales et les horloges secondaires, enregistreurs d'entrée et de sortie des ouvriers comprenant des râteliers à cartes, enregistreurs de temps de travail d'ouvriers comprenant des râteliers à cartes, des tampons marqueurs d'heures, instruments de contrôle des temps d'opérations, dispositifs à commande électrique selon un programme horaire prédéterminé, et dispositifs enregistreurs contrôleurs de rondes.

STROMBERG

Nr. 165657. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1957, 17 Uhr.
J. & P. Coats Limited, Ferguslie Thread Works, **Paisley** (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **91107.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Mai 1957 an.

Textilfasern, Garne und Zwirne aller Art, speziell aus Baumwolle, Wolle, Flachs, Leinen, Hanf, Jute, Ramie, Seide, Kunstseide und Kunstfasern sowie daraus hergestellte Waren.

N° 165658. Date de dépôt: 22 février 1957, 19 h.
Charles Pilet, père, Veytaux, Charles-Emile Pilet, fils, Veytaux, Edgar Pilet, Veytaux, et Robert Borloz-Nicolet, Crêt s/Villeneuve.
Marque de production et de commerce.

Vin blanc du Clos des Pierrettes.

CLOS DES PIERRETTES

N° 165659. Date de dépôt: 22 février 1957, 19 h.
Charles Pilet, père, Veytaux, Charles-Emile Pilet, fils, Veytaux, Edgar Pilet, Veytaux, et Robert Borloz-Nicolet, Crêt s/Villeneuve.
Marque de production et de commerce.

Vin blanc du Clos des Pierrettes.

LES PIERRETTES

N° 165660. Date de dépôt: 25 février 1957, 17 h.
Nopco Chemical Company, First and Essex Streets, **Harrison** (New Jersey, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Huiles grasses sulfatées, acides gras sulfatés, amides grasses, amines grasses, esters d'acides gras, savons d'acides gras, cires sulfatées, amides sulfatées, dérivés aromatiques sulfonés et alcoylés, compositions antistatiques pour textiles, compositions cationiques pour le traitement des tissus, produits chimiques anti-mousse, agents favorisant la mercerisation et la carbonisation, plastifiants pour l'encollage de la chaîne, compositions favorisant l'élimination des cires naturelles du coton, émulgateurs pour cires, produits favorisant la dispersion des pigments, huiles d'encollage pour crêpe rayonne, huiles pour encoller la soie, compositions pour le nettoyage des textiles, compositions pour coller les textiles, lubrifiant pour fils et fibres, additifs pour les bains de filage de viscose, composés ignifugeants, compositions pour rendre les textiles hydrofuges, lubrifiants pour la laine et la laine peignée, substances pour favoriser et contrôler la teinture des textiles et du cuir, substances pour le traitement final des textiles et du cuir, agents pour redonner au cuir sa teneur naturelle en huiles et en graisses, affaiblie lors des traitements précédents, produits à base de cire pour polir le cuir des semelles, huiles stables à l'alum pour le cuir, composés pour nettoyer et laver le cuir, huile de pied de bœuf synthétique, huiles pour donner le fini au cuir, produits anti-mousse pour le papier et la pulpe, composés cationiques pour adoucir les tissus, résines synthétiques émulsionnées, dispersions de savons métalliques polyvalents, composés pour laver le feutre de papier, produits pour abattre la mousse et produits pour favoriser la formation de couches minces, compositions à base de résine libre ou saponifiée utilisées dans l'industrie du papier, compositions pour disperser des colles en milieu aqueux dans l'industrie du papier et de la pulpe, colles pour papier, émulgateurs pour huile de coupe, lubrifiants pour moules, inhibiteurs de la rouille, composés utilisés pour l'étirage des fils, huiles siccatives synthétiques, diluants pour le latex, diluants pour l'huile de lin et les gommes-esters, compositions imperméabilisantes, shampooings, émulgateur huileux à pulvériser pour l'agriculture, plastifiants pour le caoutchouc, dérivés cellulosiques et résines synthétiques, autres agents mouillants, émulgateurs et dispersifs pour l'emploi général dans les arts industriels.

NOPCO

Nr. 165661. Hinterlegungsdatum: 13. April 1957, 12 Uhr.
Geiser & Cie. Emmenau Aktiengesellschaft (Geiser & Cie. Emmenau Société Anonyme) (Geiser & Cie. Emmenau Limited), Hasle bei Burgdorf (Bern).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gewebe aus synthetischen und Naturfasern, beschichtet mit synthetischem oder Naturkautschuk.

TENTA-flex

Nr. 165662. Hinterlegungsdatum: 29. April 1957, 15 Uhr.
Polygal AG, Märstetten-Station (Thurgau). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Erzeugnisse für die Papier-, Textil- und Lebensmittel-Industrie.

Nr. 165663. Hinterlegungsdatum: 30. April 1957, 17 Uhr.
Standard Lack- & Farbenwerke AG (S.A. des Usines des Vernis et Couleurs Standard) (Standard Lacquer & Paint Works Ltd.), Altstetterstrasse **76, Zürich.** — Fabrik- und Handelsmarke.

Metallentroster und -entfetter.

CORREX

Nr. 165664. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1957, 11 Uhr.
Treuhandinstitut Walter Sahli, Bern, Hofmeisterstrasse 20, **Bern.**
Fabrik- und Handelsmarke.

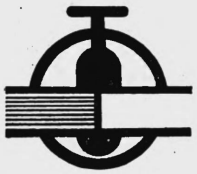
Lebens- und Genussmittel, Tabakwaren ausgeschlossen.

Nr. 165665. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1957, 18 Uhr.
Citosan AG, Güttingen (Thurgau). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische Produkte aller Art. Pharmazeutische Produkte.

Nr. 165666. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1957, 19 Uhr.
VEB Industriearmaturen und Apparatebau Leipzig, Karl-Heine-Strasse 85 —93, **Leipzig** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Heizungs- und Kühlgeräte (Wärmeaustausch-Apparate, Oelkühler sowie Oelfilter). Maschinen, Maschinenteile (Industrie-Armaturen allgemein).



Nr. 165667. Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1957, 21 Uhr.
C. Hartung, Mainzerstrasse 274, **Saarbrücken** (Saargebiet, Deutschland). Fabrik- und Handelsmarke.

Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke und Stärkeerzeugnisse für die Wäsche, Farbzusätze zur Wäsche, Fleckenentfernungsmittel.

N° 165668. Date de dépôt: 24 mai 1957, 20 h.
Hammel S.A., Rolle (Vaud). — Marque de production et de commerce.

Vins rouges et vins blancs.

ROCHE FLEURIE

Nr. 165669. Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1957, 18 Uhr.
VEB Keradenta-Werk Radeberg, Raiffeisenweg 13, **Radeberg/Sa.** (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke.

Künstliche Zähne und Keramikmassen.

Keradenta

Nr. 165670. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1957, 7 Uhr.
Hermann Drollinger, Maximilianstrasse 168, **Pforzheim** (Deutschland). Fabrik- und Handelsmarke.

Silbermäntel und Silberhülsen für Feuerzeuge.

Nr. 165671. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1957, 20 Uhr.
Gebrüder Bühler, Uzwil (St. Gallen). — Fabrik- und Handelsmarke.

Armaturen für Fenster und Türen, Spritzguss-Erzeugnisse aller Art.

TOURNIQUET STOP

Nr. 165672. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1957, 18 Uhr.
A. Hubert, Zürcherstrasse 80 c, **Rapperswil** (St. Gallen). Fabrik- und Handelsmarke.

Teppich-Shampoo.

REFRESH

N° 165673. Date de dépôt: 5 juin 1957, 18 h.
Eberhard et Co S.A., avenue Léopold-Robert 73, **La Chaux-de-Fonds.** Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers.

Evening

Nr. 165674. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1957, 14 Uhr.
A. Preisig, Tägerwilen (Thurgau). — Fabrikmarke.

Möbel.

Limitation de l'indication des produits — Einschränkung der Warenangabe

Marque N° 159418. — Imperial Chemical Industries Limited, Londres (Grande-Bretagne). — L'indication des produits de cette marque est limitée comme suit: **Produits chimiques pour l'usage industriel à l'exception des fils et des tissus de tout genre, couleurs, colorants et matières colorantes.** — Enregistré le 18 juin 1957.

Transmissions — Uebertragungen

Marque N° 134282. — Duncan Harwood and Company Limited, Vancouver (Colombie britannique, Canada). — Transmission à **Duncan Harwood Distillers Ltd.**, 1430 Peel Street, **Montreal** (Québec, Canada). — Enregistré le 19 juin 1957.

Marque N° 164824. — G. Vuilleumier & Cie. S.A., Colombier (Neuchâtel). — Transmission à **Benrus Watch Company, Inc. New-York, sueeursale de La Chaux-de-Fonds**, 129, rue de la Paix, **La Chaux-de-Fonds.** — Enregistré le 19 juin 1957.

Radiation — Löschung

Marque N° 163724. — **Montres Hoga S.A., Tramelan.** — Radiée le 8 juin 1957 à la demande de la maison titulaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Am 20. Mai 1957 ist Herrn **Paul Hofer**, Drechslerei, in **Bern**, Kesslergasse 26, die Bewilligung erteilt worden, sein Warenlager in dieser Filiale durch einen Totalausverkauf zu liquidieren. Mit der Bewilligung wurde für die Eröffnung eines gleichen oder ähnlichen Geschäftes eine Sperrfrist, beschränkt auf den Amtsbezirk Bern, verfügt, beginnend am 29. Juni 1957.

Bern, den 25. Juni 1957. (AA. 171)

Der städtische Polizeidirektor: Freimüller.

Lauber & Co. AG., Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juni 1957 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird durch den einzigen Verwaltungsrat, Herrn Josef Lauber, Kaufmann, Maihofstrasse 96, Luzern, besorgt. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis spätestens 25. Juli 1957 bei Herrn Josef Lauber, Kaufmann, Maihofstrasse 96, Luzern, zu melden. (AA. 173[3])

Josef Lauber als Liquidator.

Fabrique de pierres fines Depraz S. A., Le Brassus

Réduction du capital social et appel aux créanciers, conformément à l'art. 733 C.O.

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 11 juin 1957 a décidé de réduire le capital social de 200 000 fr. à 50 000 fr. par remboursement de 750 fr. sur chaque action de 1000 fr. nominal.

Conformément aux dispositions de l'art. 733 C.O., les créanciers de la société sont avisés que dans les deux mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA. 172[3])

Le Brassus, le 24 juin 1957. Le conseil d'administration.

Romi S. A. en liquidation, Yverdon

Liquidation et appel aux créanciers, conformément aux art. 742 et 745 C. O.

Troisième publication

Les créanciers sont informés que la société a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 19 juin 1957 et qu'elle entre en liquidation. Ils sont sommés de faire connaître leurs réclamations au liquidateur soussigné.

Neuchâtel, le 21 juin 1957. (AA. 170[1])

Le liquidateur: **E. Perrenoud**, étude Clerc, notaires, 4, rue du Musée, Neuchâtel.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Algérie

Réglementation de l'importation

A toutes fins utiles, il est signalé que les Autorités algériennes ont étendu à l'Algérie l'application du décret métropolitain (N° 57–665) du 4 juin 1957 [1]) ayant fixé à la **moitié** (au lieu du quart) de la valeur de la marchandise à importer en France le montant du dépôt de fonds à constituer par les importateurs.

[1]) Voir FOSC. N° 134 du 12 juin 1957 (France: Modification du régime du dépôt-importation et de la provision pour couverture de change). 147. 27. 6. 57.

Vereinigtes Königreich von Grossbritannien und Nordirland
Einfuhrkontingentierung

Mit «Notice to Importers» Nr. 820 vom 7. Juni 1957 gibt das «Board of Trade» die Globalquoten für die Zeit vom 1. Juli bis 31. Dezember 1957 bekannt. Einfuhrbegehren zu Lasten dieser Quoten mussten bis spätestens 19. Juni 1957 beim «Board of Trade», Import Licensing Branch, 43, Marsham Street, London S. W. 1, eingereicht werden. Die Einfuhrlizenzen werden so rasch wie möglich erteilt werden.

Die im nachstehenden Anhang aufgeführten Quoten gelten für den Bezug der betreffenden Waren aus OECE-Ländern und ihren überseeischen Gebieten sowie einer Anzahl anderer Länder (vgl. Publikation im SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1954).

Die Quoten Nr. 32a, «fruit juices», und Nr. 74, «canned and bottled apples», gelten für die Zeit vom 1. Juli 1957 bis 30. Juni 1958. 147. 27. 6. 57.

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
Contingentement des importations

Par sa «Notice to Importers» N° 820 du 7 juin 1957, le «Board of Trade» donne connaissance des quotes globales pour la période du 1er juillet au 31 décembre 1957. Les demandes d'importation au débit de ces quotes devaient être adressées au «Board of Trade», Import Licensing Branch, 43 Marsham Street, London S.W. 1, jusqu'au 19 juin 1957. Les licences d'importation seront délivrées aussi rapidement que possible.

Les quotes mentionnées dans l'annexe ci-après concernent l'importation des marchandises en question, en provenance des pays membres de l'OECE, y compris leurs territoires d'outre-mer, ainsi que d'un certain nombre d'autres pays (cf. publication à la Feuille officielle suisse du commerce, N° 271, du 19 novembre 1954).

Les quotes Nos 32a, «fruit juices», et 74, «canned and bottled apples» sont valables du 1er juillet 1957 au 30 juin 1958.

Quota No.	Commodity	Values for which import licences will be issued for the period 1. VII. — 31. XII. 57 £ (c.i.f.)
	Apparel and Textiles	
3 a	Stockings and socks, including stockings and socks of nylon, etc. Stockings, elastic	175 000
	Sports Goods, Toys, Games, etc.	
10	Appliances, apparatus, accessories and requisites for sports, games, gymnastics or athletics, and parts thereof except:— Apparel Coin or disc operated machines and parts thereof Guns, rifles and ammunition Nets and netting Timing devices of all kinds Ornamental model boats Puppets and accessories therefor Toys of all kinds and parts thereof Christmas tree ornaments Christmas trees, artificial Firworks and crackers	362 500
11	Air guns, air rifles and air pistols and parts thereof Ammunition, the following:— Ammunition for an air gun, air rifle or air pistol Blank cartridges, not exceeding one inch in diameter for use in smooth bore weapons Cartridges containing five or more shots none of which exceeds nine twenty-fifths of an inch in diameter	2 500
	Stationery	
14	Stationery and office requisites and parts thereof, including chalks, crayons, pastels, fountain pens and pencil sharpeners, but not including (a) articles, other than fountain pens and parts thereof, containing precious metal, (b) articles, other than filing devices and loose leaf mechanisms, made of paper or paper-board, and (c) articles made wholly or mainly of glassware decorated by cutting (including intaglio cutting), engraving, etching or gold enamelling	155 000
	Cutlery	
16	Cutlery of the following descriptions, not containing precious metal, and parts thereof:— Cuticle clippers and nippers Hair clippers (non-electric) Manicure sets Nail clippers and nail pliers Razor blades Razors and non-electric shavers of all kinds Scissors, including tailors' shears and pinking shears Secateurs and pruning shears Forks and spoons and parts thereof; not containing precious metal other than silver plating Knives and parts thereof; not containing silver other than silver plating Butchers' steels	125 000
	Imitation Jewellery, etc.	
17	Imitation jewellery and fancy goods, of the following descriptions, but not including articles, containing precious metal, or precious or semi-precious stones, or real or cultured pearls, or articles made wholly or mainly of glassware decorated by cutting (including intaglio cutting), engraving, etching or gold enamelling:— Imitation jewellery Imitation jewellery parts, including bones, seeds, shells and non-precious or imitation stones of a size and shape adapted for use in imitation jewellery; but excluding imitation or synthetic stones (including chatons) not drilled either wholly or in part, suitable only for mounting in settings and cups Articles of coral, marcasite, mother of pearl or tortoise-shell Artificial pearls, not mounted, set or strung Beads and bead trimmings and articles manufactured from beads; but not including beads made of glass, including frosted and alabaster glass, not otherwise coloured, not facetted and not treated with pearl essence Cameos	430 000
17 a	Imitation jewellery parts, the following, but not including articles containing precious metal, or precious or semi-precious stones, or real or cultured pearls, or articles made wholly or mainly of glassware decorated by cutting (including intaglio cutting), engraving, etching, or gold enamelling:— (a) Imitation stones (including imitation pearls), partly drilled, whether or not moulded on wire (b) Glass beads, coloured or facetted but not including imitation pearls wholly drilled	100 000
	Paper, etc. and Manufactures	
23	Oiled, waxed and other waterproof wrappings, transparent cellulose wrappings in rolls or sheets, unprinted	45 000
24	Paper manufactures, being articles consisting wholly or mainly of paper or of board made from paper or pulp, excluding (a) postage stamps, and (b) publications consisting wholly or mainly of strip cartoons	500 000
	(N.B.: This heading does not include blotting paper or cigarette paper in bobbins, reels or sheets. It includes the following:— Articles made of transparent cellulose, other than wrappings in rolls and sheets, unprinted Bags, paper. Boxes and cartons of paper and cardboard (including folding boxes) Calendars Cigarette paper in booklet containers Diaries, stamp albums and other books designed for completion in manuscript or otherwise Dress patterns, paper Fabrics consisting wholly or partly of paper yarn Labels, tags, etc. Photographs, other than Press photographs Picture postcards and greeting cards Picture prints Playing cards Posters Printed and embossed paper hangings, including lincrusta and similar raised material Serviettes and handkerchiefs, and face and hand towels made wholly of paper Stationery Toilet paper (in cut sheets or rolls) Other made up articles wholly or mainly of paper or board)	
	Food and Drink	
25	Cake, pastry and pudding mixtures	20 000
27	Cocoa powder and chocolate powder (including chocolate in flake and other forms for beverages) containing not more than 65 per cent. by weight of commercial sweetening matter	1 000
28	Coconut-sugar-mixtures, dry, consisting solely of desiccated coconut and sugar in the proportions of not more than 60 per cent. or less than 40 per cent. of either ingredient, with or without colouring matter	1 000
29	Confectionery and bakery materials, the following:— Chocolate and caramel spread Honey cream spread	1 000
31	Fondant	200 000
32 a	Fruit juices (other than grape juice) containing more than 8 per cent. and not exceeding 65 per cent. by weight of commercial sweetening matter	160 000
39	Jellies, table (tablets, crystals and compounds)	15 000
40	Marzipan, consisting of not less than 40 per cent. ground almond kernels, the remainder (excluding moisture) being not more than 60 per cent. by weight of commercial sweetening matter	50 000
56	Sugar fat mixtures containing not less than 30 per cent. and not more than 70 per cent. by weight of edible fat, not being milk fat, the remainder to consist solely of sugar, invert sugar or glucose	200 000
57	Sugar/fat/cocoa mixtures	5 000
60	Toffee butter	20 000
63	Syrups, flavoured, not containing more than 65 per cent. by weight of commercial sweetening matter	30 000
72	Apples	500 000
73	Pears	1 175 000
74	Canned and bottled apples	600 000
	Straw and Raffia Manufactures, etc.	
108	Manufactures of raffia and straw, other than cordage, footwear, headgear, mats and matting, and straw envelopes for bottles	45 000
	Bags, shopping, of vegetable fibre	
	Fancy Goods	
116	Fancy goods of the following descriptions, but not including articles containing precious metal, articles wholly or mainly of glassware, or articles of a kind suitable for personal wear:— Egg timers Fans Lipstick cases Key chains and key rings Honing and stropping machines for safety razors Ornamental articles wholly or partly of copper or alloys thereof, of a kind used for domestic decoration whether utilitarian or not Serviette rings Snuff boxes Toast racks Trays Razor blade and sharpener holders Umbrellas and sunshades and parts thereof	32 000
	Smokers' Requisites	
117	Smokers' requisites not containing precious metal and not being articles made wholly or mainly of glassware, the following and parts thereof:— Cigar, cigarette and tobacco boxes or cases and articles of which such boxes or cases form a part Cigar and cigarette holders Cigarette lighters Cigarette rolling machines (pocket type) Match box covers, book match covers and match stands Pipe cleaners and pipe scrapers Pipe racks Smokers' ash receptacles Smokers' stands	42 000
	Slates	
125 a	Roofing slates	55 000
	Paint Materials, etc.	
127	Lithopone and other pigments and pigment mixtures containing zinc sulphide	87 000

Souscription

Les cartels et la concurrence en Suisse

31e publication de la Commission d'étude des prix du DEP

Au printemps 1951, le département fédéral de l'économie publique a chargé la Commission d'étude des prix de tirer les conclusions de ses investigations sur les cartels, de lui faire rapport et, à cette occasion, de lui donner son avis quant à une réglementation éventuelle de la concurrence. Le texte français du vaste rapport de la Commission d'étude des prix paraîtra dans un ou deux mois sous le titre «Les cartels et la concurrence en Suisse». Ce rapport a pour but de fournir des données objectives à l'appui des discussions qu'appelle l'éventualité d'une réglementation des cartels dans notre pays. Aussi ne se limite-t-il pas aux cartels proprement dits mais, en harmonie avec l'article 31 bis, lettre d, de la constitution fédérale qui vise «les conséquences nuisibles, d'ordre économique ou social des cartels ou des groupements analogues», il s'étend aussi aux autres détenteurs, individuels ou collectifs, de la puissance économique.

Dans son introduction, le rapport explique la notion de cartel, expose le problème des cartels en le considérant sous ses divers aspects et offre un aperçu général des efforts déployés et mesures prises dans notre pays dans le domaine de la politique cartellaire.

La première partie est consacrée aux résultats des investigations faites depuis 1926 par la commission en matière de cartels et de marges. On y considère tout d'abord l'origine des cartels, les formes de leur organisation et les particularités des diverses mesures prises par les cartels. Les restrictions apportées à la concurrence entre cartels et entreprises individuelles à des échelons successifs du processus économique — ce que l'on est convenu d'appeler accords verticaux — font l'objet d'un chapitre distinct. On peut lire également dans cette première partie les causes qui ont donné naissance aux cartels, les conditions nécessaires à l'efficacité des mesures arrêtées par ces derniers et les opinions émises par les différentes catégories d'intéressés à propos des inconvénients provenant des cartels.

Dans la seconde partie, la Commission d'étude des prix exprime son avis au sujet d'une réglementation légale éventuelle de la concurrence. Considérant le problème sous l'angle de cette alternative: faut-il interdire les cartels ou, simplement, en combattre les conséquences nuisibles, la commission examine les objectifs assignables à la politique concurrentielle, les avantages et les inconvénients qui en résultent au regard de l'économie générale. Elle aboutit à la conception d'un régime de concurrence dit de «concurrence possible». Cette conception se fonde sur l'idée que personne ne devrait être obligé de pratiquer la concurrence mais que chacun doit avoir la faculté de s'y livrer. Il serait donc licite en principe d'apporter des restrictions à la concurrence tant qu'elles se limitent au comportement individuel des entrepreneurs sur le marché, comme c'est le cas de la plupart des accords cartellaires (par exemple des accords en matière de prix, conditions de vente, contingents, normes, types, recherches, publicité, etc.). En revanche, ne sont plus compatibles avec la conception de la «concurrence possible», les accords (contrats d'exclusivité) et pratiques dirigés contre des entrepreneurs de la même branche désireux de se livrer à la concurrence et contre la concurrence des biens de substitution et des produits étrangers ou qui, en d'autres termes, visent à en éliminer l'influence en cherchant à accaparer le marché et même à le fermer complètement.

Les explications relatives aux objectifs de la politique concurrentielle sont suivies d'une analyse des mesures et moyens entrant en ligne de compte pour garantir le fonctionnement de la «concurrence possible». On constate d'ailleurs que les possibilités d'intervention dont disposent d'ores et déjà les pouvoirs publics dans le cadre de la politique économique générale leur permettent d'encourager la concurrence lorsqu'elle s'exerce en fonction des prestations.

Le prix de souscription du supplément est de **18 fr. 50.** Des rabais sont accordés en cas de commande d'au moins 20 exemplaires. Le prix de souscription est valable **jusqu'au 29 juin 1957;** à partir de cette date, le prix du supplément devra être augmenté. Prière d'adresser les commandes à la **Feuille officielle suisse du commerce,** Effingerstrasse 3, à Berne.

L'expédition du rapport sera annoncée dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans «La Vie économique».

Vorschriften über den Warenverkehr und den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Die bisher in zahlreichen Erlassen zerstreuten **Vorschriften über die Außenhandelsgesetzgebung** wurden in einige wenige neue Erlasse zusammengefaßt; sie sind im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 299 und 305/1956 veröffentlicht worden. Diese Bereinigung erlaubte die Aufhebung von 110 Erlassen. Die genannten Vorschriften sind nun in einer praktischen und übersichtlichen kleinen Broschüre von 64 Seiten vereinigt und zum Preise von **Fr. 1.60 vom Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern,** Effingerstraße 3, erhältlich. Postscheckrechnung III 520.

Folgende Erlasse sind in dieser Druckschrift enthalten:

	Seite
Bundesbeschluss über wirtschaftliche Massnahmen gegenüber dem Ausland	1
Orientierung	6
Verordnung über den Warenverkehr mit dem Ausland	7
BRB Nr. 1 über die Wareneinfuhr	10
Verfügung Nr. 1 des EVD über die Wareneinfuhr	15
BRB Nr. 6 über die Ueberwachung der Einfuhr	16
Gebührentarif für die Erteilung von Bewilligungen, Bescheinigungen und Visa im Warenverkehr mit dem Ausland	16
BRB über den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland	18
BRB über den gebundenen Zahlungsverkehr mit Frankreich	37
BRB über den gebundenen Zahlungsverkehr mit Italien	38
Verordnung über die Schweizerische Verrechnungsstelle	39
Reglement über das Beschwerdeverfahren vor der Schweizerischen Clearingkommission	44
Verordnung über Affidavits im gebundenen Finanzzahlungsverkehr mit dem Ausland	49
Verfügung des Eidgenössischen Politischen Departements über Stichtage im gebundenen Finanzzahlungsverkehr mit dem Ausland	54
Verfügung des EVD betreffend Ursprungsbescheinigungen im gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland	55
Verfügung des EVD betreffend die Erhebung von Preisüberbrückungsbeiträgen im gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland	56

Neuerscheinung

Kartell und Wettbewerb in der Schweiz

31. Veröffentlichung der Preisbildungskommission des EVD

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement hat im Frühjahr 1951 die Preisbildungskommission **beauftragt,** die Ergebnisse der Kartellerhebungen auszuwerten, darüber zu berichten und sich zugleich zur Frage einer allfälligen Wettbewerbsregelung zu äussern.

Der umfangreiche Bericht der Preisbildungskommission zur Kartellfrage ist soeben unter dem Titel «Kartell und Wettbewerb in der Schweiz» erschienen. Er will für die Diskussion um eine allfällige schweizerische Kartellgesetzgebung die nötige **sachliche Grundlage** schaffen.

Die **Einleitung** des Berichtes umfasst eine Erläuterung des Kartellbegriffes, eine Darstellung des Kartellproblems und seiner wichtigsten Aspekte sowie eine Uebersicht über die bisherigen Bestrebungen und Massnahmen auf kartellpolitischem Gebiet in der Schweiz.

In einem **ersten Teil** werden die Ergebnisse der seit 1926 von der Preisbildungskommission durchgeführten Kartellerhebungen und Margenuntersuchungen ausgewertet. Dies geschieht vorerst nach Vorkommen und Organisationscharakter der Kartelle und nach der Eigenart der Kartellmassnahmen. Den konkurrenzeinschränkenden Vereinbarungen zwischen Kartellen oder einzelnen Unternehmungen aufeinanderfolgender Wirtschaftsstufen, den sogenannten vertikalen Bindungen, ist ein besonderer Abschnitt gewidmet. Im ersten Teil werden ferner die Motive der Kartellentstehung erörtert, die Voraussetzungen für die Wirksamkeit der kartellistischen Massnahmen dargelegt und die Auffassungen verschiedener Interessengruppen über die nachteilige Seite der Kartelle wiedergegeben.

Im **zweiten Teil** des Berichtes nimmt die Preisbildungskommission zur Frage einer allfälligen gesetzlichen Wettbewerbsregelung Stellung. Ausgehend von der alternativ gestellten Frage, ob die Kartelle zu verbieten oder bloss deren schädliche Auswirkungen zu bekämpfen seien, werden die möglichen wettbewerbspolitischen Ziele aufgezeigt und die Vor- und Nachteile unter gesamtwirtschaftlichem Gesichtspunkt abgewogen. Die Ausführungen über die wettbewerbspolitische Zielsetzung münden in eine Konzeption aus, die als Wettbewerbsordnung des «Möglichen Wettbewerbes» bezeichnet wird. Dieser Konzeption liegt der neue Gedanke zugrunde, dass niemand gezwungen werden darf, sich um die Wette zu bewerben, dass aber jedermann die Möglichkeit besitzen soll, mit andern in Konkurrenz zu treten. Es wäre also grundsätzlich erlaubt, wettbewerbseinschränkende Bindungen einzugehen, sofern sich diese bloss auf das eigene Verhalten am Markt beziehen, wie dies beim überwiegenden Teil der kartellistischen Vereinbarungen (z. B. über Preise, Konditionen, Kontingente, Normen, Typen, Forschung, Werbung usw.) der Fall ist. Mit der Konzeption des «Möglichen Wettbewerbes» nicht mehr vereinbar wären jene Vereinbarungen (z. B. exklusivvertragliche Abmachungen) und Vorkehren, die sich gegen die wettbewerbswilligen Branchenangehörigen sowie gegen die Substitutions- und Auslandskonkurrenz richten und deren Aktivität am Markt zu beeinträchtigen oder zu verhindern suchen, die also auf eine monopolistische Umfassung oder gar Schliessung des Marktes hin tendieren.

Den Ausführungen über die wettbewerbspolitische Zielsetzung folgt eine Prüfung der für die Gewährleistung des «Möglichen Wettbewerbes» in Frage kommenden Mittel und Massnahmen. Des weitern werden die schon heute gegebenen Möglichkeiten aufgezeigt, welche der öffentlichen Hand zur Verfügung stehen, um im Rahmen der allgemeinen Wirtschaftspolitik den Leistungswettbewerb zu fördern.

Der **Anhang** des Berichtes enthält einen summarischen Ueberblick über die Wettbewerbsregelung in einigen europäischen Ländern sowie einen systematischen Nachweis des in den Kartell- und Margenuntersuchungen der Preisbildungskommission gesammelten Dokumentations- und Illustrationsmaterials.

Bestellungen nimmt das **Schweizerische Handelsamtsblatt, Bern 1,** Effingerstrasse 3, entgegen. (Postcheckrechnung **III 520.**) Der Preis beträgt **Fr. 19.50** zuzüglich 50 Rp. Versandspesen.

Weitere beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes erhältliche Veröffentlichungen der Eidg. Preisbildungskommission betreffend **Kartelle und kartellartige Abmachungen in der schweizerischen Wirtschaft:**

		Preis Fr.
Heft II:	Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungsgewerbe und Konfektion (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge, 72 S. (1938)	2.85
Heft III:	Eisen- und übrige Nichtedelmetallbranchen, 50 S. (1939)	2.85
Heft V:	Die Textilbranchen (Handel und Industrie), 66 S. (1949)	5.25

Die Aussenhandelsbestimmungen der lateinamerikanischen Länder

Die im SHAB. Nrn. 74–81 erschienenen Texte der wichtigsten Aussenhandelsbestimmungen in 20 lateinamerikanischen Ländern können in Form eines Sonderabzuges bezogen werden. Er ist erhältlich – am einfachsten gegen Voreinzahlung von **Fr. 1.–** auf Postcheckrechnung **III 520 Schweizerisches Handelsamtsblatt in Bern.** Es genügt in diesem Fall, die Bestellung auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Régime du commerce extérieur des pays de l'Amérique latine

Les textes parus dans les numéros 82 à 89 de la FOSC. concernant le régime du commerce extérieur de 20 pays de l'Amérique latine ont été réunis en un tirage à part. On peut se le procurer de la manière la plus simple en versant préalablement la somme de **Fr. 1.–** au compte de chèques postaux **III 520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.** Il suffira, le cas échéant, de mentionner la commande au verso du coupon qui nous est destiné.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique. Be

S.A. **NAVI-FER** A.G.

BASEL

Rheinschiffahrt - Internat. Transporte

Tel. (061) 22 97 37
Télégr.: NAVIFERSA
Telex: 62123

Zuverlässige Bedienung

Verwenden auch Sie in Ihrem Büro den praktischen, patentierten

Bindulin-Klebeautomaten

aus Plastic, gefüllt mit dem bekannten BINDULIN-Alleskleber.
Der BINDULIN-Klebeautomat ist immer bereit zum Kleben und trocknet nie aus.

Senden Sie uns per NN (Rückgaberecht bei Nichtgefallen)
____Stck. BINDULIN-Klebeautomaten à Fr. 6.40
____Stck. grosse Nachfüllbuben für ca. 2 Füllungen à Fr. 4.80
Firmastempel:

P. Siebenhaar & Co., Zürich 8/34

Allgemeine Aargauische Ersparniskasse

Gegründet 1812

Stammkapital und Reserven Fr. 23,6 Millionen – Bilanzsumme Fr. 415 Millionen

Neue Bedingungen für

Kassen-Obligationen:

4 % bei 5jähriger Laufzeit
3¾ % bei 3–4jähriger Laufzeit

Anmeldungen nehmen entgegen der Hauptsitz Aarau und sämtliche Zweigstellen

Standard-Sichtkartei-Schränke

12 Schubladen für Karten A5 billig abzugeben.

Postfach 2747 Zürich 23

Vorteilhafte Kapitalanlage

Bis auf weiteres geben wir ab

3¾ %-Obligationen unserer Bank, auf 3 Jahre fest.

4 %-Obligationen, auf 5 Jahre fest, auf den Namen oder Inhaber lautend.

Für Einlagen auf Sparheft vergüten wir **2¾ %** für unbeschränkte Beträge.

Volksbank von Sierre (Siders)

Kapital und Reserven 2 330 000 Franken
Gegründet 1912
Mitglied des Lokalbankenverbandes

AG. Hotel La Margna, St. Moritz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

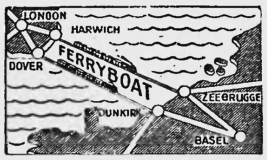
auf Freitag, den 12. Juli 1957, vormittags 11 Uhr 30, im Hotel «La Margna», St. Moritz

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle pro 1956/57. Decharge-Erteilung.
2. Wahlen.
3. Umfrage.

Jahresrechnung, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Revisionsbericht liegen ab 1. Juli 1957 beim Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Dr. Robert Ganzoni, Schlarigna, zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

St. Moritz, den 21. Juni 1957. Der Verwaltungsrat.



MAT Transport LTD

BASEL LONDON ZÜRICH

Gesucht

1,5 Mill. Franken

gegen I. und II. Hypothek.
Zur Finanzierung eines projektierten Industriebaues an der Peripherie von Basel.
Hohe Rendite.
Offerten unter Chiffre SA 6394 X an die Schweizer Annoncen AG, ASSA, Basel 1.

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität. Aschmann & Scheller AG. Buchdruckerei zur Froschau Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

34jähriger Geschäftsmann mit etwas Reiseerfahrung sucht Stelle als

Vertreter

Offerten unter Chiffre D 65988 G an Publicitas St. Gallen.

Rectification

Société des Eaux Minérales Alcalines de Montreux S.A.

L'assemblée générale ordinaire

aura lieu le vendredi 28 juin 1957, à 17 heures, à l'Hôtel Terminus, à Montreux, et non pas à 15 heures, comme publié par erreur dans la feuille N° 139 du 18 juin 1957.

Neuer Impuls Neuer Antrieb

durch Ausgleich zu stark beanspruchter Kräfte ist möglich.

SEX44

das bewährte Sexualtonikum und Aufbaupräparat enthält wertvolle Nährstoffe für Nerven und Drüsen. Packungen zu Fr. 7.45 und 13.95 in Apotheken und Drogerien oder durch

Löwenapotheke Lenzburg O

NATIONAL

Buchungsmaschinen

4 und 6 Zählwerke
Neueste Modelle, rebuilt
Beratung und Organisation durch Fachleute
Vorteilhafte Preise

REBUMA SUTER, Uetlibergstraße 350
Zürich, Telephon (051) 33 66 36

Trambahngesellschaft Basel-Aesch

Der Prioritäts-Aktiencoupon Nr. 50 pro 1956 kann ab 27. Juni 1957 bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal oder Arlesheim sowie bei der Schweiz. Volksbank in Basel

mit Fr. 2.— pro Prioritätsaktie,
abzüglich 30% eidg. Steuern, eingelöst werden.

Reinach, den 26. Juni 1957. Der Verwaltungsrat der T.B.A.

Inserieren im SHAB bringt Erfolg!

TOPRO S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le 10 juillet 1957, à 15 heures, en l'étude de Me Pierre A. Pillet, notaire, 11, place du Molard, à Genève.

Ordre du jour: 1° Opérations statutaires.
2° Dissolution de la société.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et le compte de profits et pertes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au bureau de Genève de la société, 10, avenue Gallatin.

SUCHARD HOLDING SOCIÉTÉ ANONYME, LAUSANNE

Conformément aux décisions prises par l'assemblée générale des actionnaires du 26 juin 1957, un dividende de 8% soit:

Fr. 11.20 net par action série A (Fr. 16.— moins 30% impôt)
Fr. 56.— net par action série B (Fr. 80.— moins 30% impôt)

sera payé à partir de ce jour, contre remise du coupon N° 12,

au siège social à Lausanne
à la Société de Banque Suisse, à Bâle et Neuchâtel
au Crédit Suisse, à Zurich et Lausanne
à l'Union de Banques Suisses, à Zurich et Genève
à la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel

Lausanne, le 27 juin 1957. Le conseil d'administration.

Société anonyme Conrad Zschokke

Le dividende de l'exercice 1956 est payable dès le 24 juin 1957, à raison de:

Fr. 9.— par action au porteur
Fr. 7.20 par action nominative

moins impôts 30%, contre remise du coupon N° 15.

Une nouvelle feuille de coupons concernant les actions nominatives est en cours d'impression.

Les talons doivent être déposés avec une liste numérique.

Genève, le 24 juin 1957. Pictet & Cie, 6, rue Diday, Genève.

Emprunt 5% det Norske Zinkkompani A/S 1937/57

Le solde des obligations non amorties à ce jour est remboursable au pair à partir du 1er juillet 1957, sous déduction de ½% frais de transfert.

L'indication de résidence du porteur Suisse ou étranger devra figurer sur le bordereau numérique.

Genève, le 24 juin 1957. Pictet & Cie.

Société Romande d'Electricité

Le dividende est payable à partir du 25 juin 1957, contre remise du coupon N° 18, à raison de Fr. 18.— par action, sous déduction des impôts fédéraux (30%), aux domiciles suivants:

Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne et dans ses agences.
Banque Populaire Suisse à Montreux.
Union de Banques Suisses à Vevey, Montreux et Lausanne.
Société Romande d'Electricité à Clarens-Montreux.